



## CHRIST THE SAVIOUR ORTHODOX CHRISTIAN CHURCH

*Orthodox Church in America • Diocese of Eastern Pennsylvania*

5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109

WWW.CTSHBG.ORG • office “at” ctshbg.org

ARCHBISHOP MARK (Maymon)

**V. Rev. Stephen Vernak**, *Pastor*

Rt. Rev. Daniel Kovalak, *Attached*

Dn. John Shingara, *Attached*

Rdr. James Kushlan, *Choir Director (interim)*

Dr. David Pawlusch, *Parish Council President*

John Dotsey, *Treasurer*

OUR “WHY” - To experience and share Christ's love so that everyone we encounter finds healing, purpose, and eternal life.



And let us consider one another in order  
to stir up love and good works. *Hebrews 10:24*



## SUNDAY JANUARY 28, 2024

34TH SUNDAY AFTER PENTECOST — TONE 1. **Ven. Ephraim the Syrian. New Martyrs and Confessors of Russia.** Ven. Theodosius, Abbot, of Tot'ma. Ven. Efrem (Ephraim) the Wonderworker, Abbot of Novotórzhs'k. St. Efrem, Bishop of Pereyaslav'. Ven. Pallasius the Hermit, of Antioch. St. Isaac the Syrian, Bishop of Nineveh.

**SCHEDULE: Hours – 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am;** Church School & Fellowship; Hershey Bears Outing – 5pm

3rd Hour: **Ray Rieck** • 6th Hour: **Eleanor Herman**

Epistle: **Larry Smith** • Post-Communion: **Rdr. Leo Leer**

## WELCOME TO OUR VISITORS!

*Interested in learning more?*

Contact our pastor, **Fr. Stephen Vernak**

*Email:* pastor “at” ctshbg.org

*or:* [www.ctshbg.org/visitors](http://www.ctshbg.org/visitors)



## HYMNS & READINGS

**Troparion of the Resurrection, Tone I** — When the stone had been sealed by the Jews, while the soldiers were guarding Thy most pure body, Thou didst rise on the third day, O Savior, granting life to the world. The powers of heaven therefore cried to Thee, O Giver of Life: “Glory to Thy Resurrection, O Christ! Glory to Thy Kingdom! Glory to Thy dispensation, O Thou Who lovest mankind!”

**Troparion of Ven. Ephraim the Syrian, Tone VIII** — By a flood of tears thou didst make the desert fertile, and thy longing for God brought forth fruits in abundance. By the radiance of miracles thou didst illumine the whole universe. Our holy Father Ephraim, pray to Christ our God to save our souls!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

**Kontakion of the Resurrection, Tone I** — As God, Thou didst rise from the tomb in glory, raising the world with Thyself. Human nature praises Thee as God, for death has vanished. Adam exults, O Master! Eve rejoices, for she is freed from bondage and cries to Thee: “Thou art the Giver of Resurrection to all, O Christ!”

*Now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Kontakion of Ven. Ephraim the Syrian, Tone II** — Ever anticipating the hour of Judgment, thou didst lament bitterly, venerable Ephraim. Through thy deeds thou wast a teacher by example; Therefore, universal Father, thou dost rouse the slothful to repentance.

**PROKEIMENON - Tone I:** Let Thy mercy, O Lord, be upon us /  
as we have set our hope on Thee! (*Resurrection*)

*V. Rejoice in the Lord, O you righteous! Praise befits the just!*

**EPISTLE:** (*Colossians 3:4-11*) Brethren, When Christ who is our life appears, then you also will appear with Him in glory. <sup>5</sup>Therefore put to death your members which are on the earth: fornication, uncleanness, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. <sup>6</sup>Because of these things the wrath of God is coming upon the sons of disobedience, <sup>7</sup>in which you yourselves once walked when you lived in them. <sup>8</sup>But now you yourselves are to put off all these: anger, wrath, malice, blasphemy, filthy language out of your mouth. <sup>9</sup>Do not lie to one another, since you have put off the old man with his deeds, <sup>10</sup>and have put on the new man who is renewed in knowledge according to the image of Him who created him, <sup>11</sup>where there is neither Greek nor Jew, circumcised nor uncircumcised, barbarian, Scythian, slave nor free, but Christ is all and in all.

**ALLELUIA VERSES:** *God gives vengeance unto me, and subdues people under me. • He magnifies the salvation of the King and deals mercifully with David, His anointed, and his seed forever.*

**GOSPEL:** (*Matthew 22:35-46*) At that time, a lawyer, asked Him a question, testing Him, and saying, <sup>36</sup>“Teacher, which is the great commandment in the law?” <sup>37</sup>Jesus said to him, “You shall love the LORD your God with all your heart, with all your soul, and with all your mind.” <sup>38</sup>This is the first and great commandment. <sup>39</sup>And the second is like it: ‘You shall love your neighbor as yourself.’ <sup>40</sup>On these two commandments hang all the Law and the Prophets.” <sup>41</sup>While the Pharisees were gathered together, Jesus asked them, <sup>42</sup>saying, “What do you think about the Christ? Whose Son is He?” They said to Him, “The Son of David.” <sup>43</sup>He said to them, “How then does David in the Spirit call Him ‘Lord,’ saying: <sup>44</sup>‘The LORD said to my Lord, “Sit at My right hand, Till I make Your enemies Your footstool” ’? <sup>45</sup>If David then calls Him ‘Lord,’ how is He his Son?” <sup>46</sup>And no one was able to answer Him a word, nor from that day on did anyone dare question Him anymore.

**COMMUNION HYMN:** Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! *Alleluia, Alleluia, Alleluia!*

## UPCOMING SERVICES & EVENTS

**Jan 29, Mon:** *Vespertal Liturgy – 6:30pm* @ Holy Apostles, Mech.

**Jan 30, Tue:** **THREE HIERARCHS.** Parish Bible Study (Zoom) -6:30pm

**Jan 31, Wed:** Bible Study (Zoom) -12pm; *Vespers – 6:30pm*; Confession & Choir Rehearsal

**Feb 1, Thu:** *Vespers – 6:30pm* (*Meeting of the Lord*)

**Feb 2, Fri:** **MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE.** *Divine Liturgy – 9:30am*; Pot luck; Ladies Craft Night –6pm

**Feb 3, Sat:** *Vespers – 5pm*; Confession

**Feb 4, Sun:** **AFTER FEAST OF THE MEETING.** *Hours – 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am*; Church School & **Annual Parish Meeting** w/Fellowship;

3rd Hour: **Kenneth Snyder** • 6th Hour: **Angie DiFlorio** w/**Ava Pankiw**

Epistle: **John Dotsey** • Post-Communion: **Marie Reba**

## PARISH NEWS

**2024 Wall Calendar Update:** Arriving soon. Sorry for the delay.

**2023 Tax Statements:** Will be mailed out on **Mon, Jan 29**. If you have any questions regarding your statement please email the office.

**Annual Parish Mtg:** **Sun, Feb 4** during fellowship. **Note:** All reports not yet submitted should be sent to office “at” CTSHBG.org - ASAP.

**Pierogi Workshop:** **Sat, Feb 17<sup>th</sup>** starting at 8:30am. All are invited to help with the Pierogi making & on-the-site training is provided; if you can help see **Mike Mallick**. **SAVE the DATE:** The Annual Pierogi Luncheon will be held on Meatfare Sunday, **March 10<sup>th</sup>**.

**Donation Opportunity:** The CTS Trivia Night winning team has selected the **Fr. Daniel Ressetar Memorial Bell Project** as its charity. Please consider making a generous cash donation to honor our beloved Fr. Dan to the donation box on the trivia cart. The cart will be located next to the hall kitchen during fellowship hour.

**Church School News:** Each Sunday there will be a children’s bulletin *The Children’s Word* on the table in the vestibule. It will focus on the Sunday’s readings & the Saint’s of the week plus some fun activities for the kids! Fr. Stephen & the church school teachers will make connections to the *The Children’s Word* in service & the classroom to help enrich your child’s spiritually life. If you have any questions please contact **Sophia Kellachow**.

**MOVIE NIGHT:** The "O" Club invites you to see *Sight & Sound's Joseph* in our parish hall following Vespers on **Sat, Feb 17**. Admission is free & refreshments will be available to purchase before the show or during intermission. The movie will conclude before 9pm.

**Women’s Retreat “The Gift of Compassion, from God to Us – Through Us, to others”:** Will be held on **Sat, March 2** at Holy Trinity Church in Stroudsburg. Open to all women of our Diocese & beyond. No charge, lunch & snacks provided. RSVP to Sara Rusk - rusksara21 “at” gmail.com by Feb 24<sup>th</sup>.

**Fellowship Hour:** All parishioners are encouraged to host a week. Coordinating with other families to decide on a menu. *Plan on approximately 150 people.* **Look for email reminders for any updates to the schedule.** Contact **Christine Velott** with any questions at 570-516-6657 or sensefille "at" gmail.com.

Jan 28: Y. Tesfazion, Gebre, Tewolde, & Afrassa families  
Feb 4: Special Luncheon, Annual Parish Meeting  
Feb 11: Schilling, Murphy, Dimoff, & Kormushoff families

## PARISH PRAYER LIST

*Names will be listed for 2 weeks unless requested.*

**NEWLY DEPARTED [40<sup>TH</sup> DAY]:** **Stanley J. Zbicki Jr.** (family of Libby Hancher) - Jan 18 [2/26]; **George Kaznowsky** - Jan 14 [2/22]; **Ap. Moses Berry** - Jan 12 [2/20]; **Elona "Mona" Meyer** (cousin of Mike Mallick & Andrea Yanonne) - Jan 10 [2/18]; **Laura Briggs** - Jan 7 [2/15]; **James Briggs** - Jan 6 [2/14]; **Mother Elizabeth (Lutz)** - Jan 6 [2/14]; **Glenn Gockley** (Sean Firestine's Uncle) - Dec 30 [2/7]; **Florence Ivanoff** - Dec 20 [1/28]; **Nancy Rekus** (Dotty Fedetz's friend) - Dec 20 [1/28];

**ANNIVERSARIES OF DEPARTED:** **Crist T. Spaseff**, Jan 28 – 37<sup>th</sup>; **Anna Martin**, Dave's mother, Jan 28 – 16<sup>th</sup>; **Theodore Demchak**, Suzanne's brother, Jan 28 – 13<sup>th</sup>; **Eugene Metelsky**, M. Theodora's family, Jan 28 – 6<sup>th</sup>; **Michael Malenich**, father of +Barbara Norato, Jan 29 – 38<sup>th</sup>; **Fern Staller**, mother of Dn. Peter, Jan 29 – 1<sup>st</sup>; **Elmer Ruhl**, Pat Drebot's brother, Jan 30 – 10<sup>th</sup>; **Badia A. Shunnara**, Jan 30 -26<sup>th</sup>; **Met. Nikolai of Presov**, Jan 30 – 18<sup>th</sup>; **Bill Wertenberger**, grandfather of Melissa Hanna, Jan 30 – 1<sup>st</sup>; **Mary Yastichock**, Jan 31 – 23<sup>rd</sup>; **JoAnn Demchak**, sister-in-law of Suzanne, Jan 31 – 3<sup>rd</sup>; **Shirley Sass**, Jan 31 – 8<sup>th</sup>; **Luke Spaseff**, son of Effie, Feb 1 – 7<sup>th</sup>; **Tekeste Tesfazion**, brother of Yorusalem & Alula, Feb 1 – 11<sup>th</sup>; **John Charlock**, brother of George, Feb 1 – 16<sup>th</sup>; **Robin Strauser**, Shirley Charlock's daughter, Feb 2 – 3<sup>rd</sup>; **John Patnychuk**, husband of Beth, Feb 2 – 24<sup>th</sup>; **Carol Boyer**, Ann Cole's friend, Feb 2 – 16<sup>th</sup>; **Protopresbyter Joseph Kreta**, Feb 2 -12<sup>th</sup>; **Martin Hudebenko**, cousin of Mat. Theodora, Feb 2 – 9<sup>th</sup>; **Helen Kurnewitz**, aunt of Paul Hadginske, Feb 2 – 5<sup>th</sup>; **Mary Vochity**, Feb 3 – 43<sup>rd</sup>; **Arthur James**, +Gloria Maliniak's brother-in-law, Feb 3 – 22<sup>nd</sup>;

**AILING - PARISHIONERS:** **Effie Spaseff**; **FAMILY/FRIENDS:** **Galo** (C. Preciado's grandfather) **Samantha**, **Suzanne**, & **Natalie** (friend, family & godchild of E. Herman); **Michael** (father-in-law of C. Velott); **Fadia** (W. Botros' mother); **Blaise** (Nora & Jennifer's brother); **Lori** (sister-in-law of J. & N. Schilling); **David** (friend of C. Kemp); **Tais** (cousin of C Kemp & L Mantle & niece of D. Fedetz); **Gregory** (brother of K. Kuchwara); **Presbytera Marina Lillian Thornburg** (Nora's Goddaughter); **Lois** (mother of J. Dunnevant). **Reba** (mother of S. Africa & L. Files); **Walt & Jerry "David"** (friends of B. Keener); **Thalia, & Colton**, (aunt & cousin of Donna Bretz); **Barry** (L. Kalenevitch's brother); **Brandon** (family of J. Koach); **Dustin** (family of Rdr. Leo); **Child Julia; Melvin, & Frank** (D. Martins brother & friend); **Kay, Richard, & Anya** (aunt & friends of K. Leader); **Sera-**

**phima & John** (friend & brother of J. Barn's coworker); **Joyce** (mother of J. Reba); **Bob, Dennis Patrick** (nephew of D. Bupp); **Louise Bare**; **Edward** (Fr. Timothy Hojnicky's father); **May** (cousin of E. Saraff); **Carl** (brother of S. Demchak); **Isabella; Christine Perrin; Melanie & Alex** (friend & uncle of C. Yerke); **Alexandra, & Tamara** (B. Kuchta's family); **Bp. Matthias Moriak; Adley** (child of N. Somple's friend); **Aiden** (nephew of S. Hanna); **Robin** (son-in-law of E. Files); **Fred** (cousin of the Kormushoff's); **Maria** (friend of the Cain's); **Grace** (D. Fedetz sister-in-law); **Tom** (friend of D. Bupp & Kushlans); **M. Olga Klembara** (Larissa & Anita's aunt); **Joan, & Kim** (friends of the J. & A. Cole); **Hannes & Anne** (family of R. Rieck); **Pastor Charles, Mary, Peter, & Edwin**, (family & friends of the Leer's); **Joanne, Pat, Owen, Paul, Steve, & Barry** (Hisiro family & friends); **Elle** (friend of J. McGreevy); **John** (brother of J. Krut); **Pam, Dan & Nina** (friends of D. Bupp); **Igumen David (Lewis); Neal** (D. Pawlush's brother); **James** (brother of M. Koviloff); **Grace, Karen, Lois, & Rich** (J. Mamay's sisters & friends); **Joan Therese & Dori** (mother & niece of N. Lubecki & J. Lewis); **Lynn** (Himes daughter-in-law); **Deana, Sandy, & Kelly** (friends of DiFlorrio's); **Shirley** (L. Pawlush's mother); **child Joshua; M. Lisa Weremedic** (wife of Fr. James); **Janice & Emil** (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); **child Fynn; Patty** (friend of K. Pankiw); **Mitchel** (Jean Dotsey's nephew); **Linda** (M. Sharon's mother); **Ap. Michael & M. Valeria Hatrak; Jacob** (brother of Pat Drebot); **Wendy** (M. Deamer's mother); **Mona** (sister of Ab. Mark); **Mary** (mother of S. Kellachow); **Mary & Nicholas** (family & friends of the Kuchta's); **Victoria, Erin & David** (friends of L. Smith); **Flora** (T. Gault's mother); **Vera** (Ressetar's family); **Bernadine, Lonnie & Fred** (Osuch family); **Mike, Jessica's & their families; Jonathan, Paul, Adam, Bev, Alynda, Tina, Mark, Jenny, Marilyn, Alicia, Shelby, & Jim** (family & friends of the Kushlans); **Alexa, Thomas, Alexander, Anastasia, Saulo, Theodore** (Lopez friends & family);

**HEALTH & WELL-BEING:** Those suffering from natural disasters. All victims of Sickness, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; **Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo** *held hostage by Syrian Terrorists, for the suffering people of Israel, Palestine, Ethiopia, Eritrea, Ukraine, Haiti & Afghanistan, especially our citizens & soldiers who are in harms way*; **PARISHIONERS:** **Kayli (Kalliopi) Mikita; Tenley Jo Zeppuhar; Ava Brown; Nektaria (Mariana) Cruz; Katherine Kuchwara; Selamawit Ghebremichael; Christopher Preciado; Frank Bifano; Michael Zuro; Bahliby Kidane; John Coles; Rebecca Brown; John Yerke; Elizabeth; Eli Mioff; Ann & Gerald Cole; M. Theodora Ressetar; Charlene Dardaris; Johnna; Terry Drebot; Patricia Drebot; Lazarus (Manny) & Samantha Lopez; ; Gail (Brigit) Goss; Mary Ellen Osuch; Natalie Treece; Evan M.; Tony Onufer; Ita (Stephanie) Snyder; John "Jack" Sweikert; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Teklu & Pazion Ogbamichael; Katherine Kudelko; M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Joseph (Moe) & Ruth Mazurek; Lazarus (Jonathan) Dunnavent; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas; Larry Lewis**

**HOME-BOUND/CARE FACILITIES:** Nicholas Demopoulos; Millicent Russell;

**EXPECTANT MOTHER(S):** Karin Smith; Luam Ghebreghiorghis; Cathy Platt; Monica (Jekel) Chilbert; Chicory (Snyder) Biers; Brittany Kemp; M. Tatiana

Rutz; Elva Lubecki; *and the children to be born of them*; COLLEGE STUDENTS: Tse-day Afrassa; Eden Araya; Adriel Armstrong; Olivia Drozd; Grace & Evelyn Firestine; Jacob Herman; Shawn Jacob; Sophia Kellachow; Rdr. Vladimer Kellachow; Faniel Kesete; Flimon Kesete; Matthew Mikita; Zachary Matthews; Otilia Murariu; Molly Pylypciw; Rachel Reba; John Romain; Melat Tesfay; Siem Tesfay; Sophia Vernak; Jessica Williams; Cassandra Zart; Ashley; David, Dave; Peter; Wessam; MILITARY: Alexander; Valery; Conrad; Shawn; Benjamin; Rdr. Vladimir; Abel; Jacob; Gabriel; Matthew; David; Michael; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; Evgeny (Owen) FAMILY & FRIENDS: Robert, Patricia & George (husband & parents of V. Baker); Michelle (friend of M. Reba); Maria (friend of M. Theodora); David (brother of Larissa & Anita); John, Vera, Joe & Kandi (family & friend of Libby); Shenia (sister of N. Schilling); Ron (cousin of Donna Bretz); Bill (C. Yerke's father); Jesse & Amelia (grandchildren of C. Dardaris); Christine (sister in law of the DiFlorio's); Steve G. (friend of J. McGreevy); Stacy & Mia (B. Keener's friends); Tony (K. Hertzler's husband); Ronald; Una; Jean & Robert (aunt & friend of Rdr. Leo); Anne (sister-in-law of R. Rieck); Mitchell, Deborah, Michael, Emily, Ezra (S. Kellachow's family); George, Matthew, Ed, George, & Terry (family & friends of J. Mamay); Kalei (family of K. Leader); Vicki, Ken, Ron, & Scott (friends of the Pankiw's); Jackie, Bruce, Shirley, Charlie, Connie, Helen, Rob & Jody (family & friends of the Mallick's); Cindy, Michael, & Kyle, (friends of B. Lenker); M. Natasha Lazor, Cindy, & Linda, (friends of M. Myra); Rosalie; David & Dawn (cousins of Chet); Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Nancy & family (Snyder's friends); Emma, Jeremiah, Elliana, Timothy, Jessica, Noah, Georgia, Amelia, Edgar, Landon, Theodore, Sofia, Evangelia, Zoe, Ryan, Stacey, Bryan, Curt, Thomas, Andrew, Priest Demetrius Nicoloudakis, Megan, Jacob & family, Georgia, Maria, Blake, Keisha, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Theodore, Steve, Juan, Isaac, Samuel, Faye, Jon, (family/friends of the Lopez's); MISSIONARIES: Jesse & Juanita Brandow (Guatemala); SEMINARIANS: Dn. Kyril & M. Olivia (STS); Fr. Seraphim & M. Elena Robertson *and* family (STS); Rdr. Nathan & Rebecca Jekel *and* family (SVS) CATECHUMEN(S): John Romain; Joseph Middelkoop; Rudelle Kerests; Daniel Nuemann; Chris Baird - Layla and Lyla Baird.



**SCAN FOR HOUSE  
BLESSING SIGN-UP**

See also the Parish Email or  
contact Fr. Stephen



## MANY YEARS!

*Please submit names and dates to office "at" ctsbmg.org*

**ANNIVERSARIES:** Fisaye & Ezgom Arefe - Feb 2;

**BIRTHDAYS:** Jason Zeppuhar - Jan 28; Cheryl Martin – Jan 28; Larissa Shuga - Jan 29; Kathy Pankiw –Jan 30; Henry Laskowski – Jan 30; Masha Cameron –Jan 31; Bette Keener – Jan 31; Michael Hadginske - Feb 1; Justine Sarraf –Feb 2; Christina Martin – Feb 3;

## CANDLE OFFERINGS

*To donate, please see a vestryperson*

**7** Day Votive is offered in Memory of **Steve & Ted Demchak**, brothers of Suzanne

**2** Decorated Candles are offered in Memory of **Tekeste Tesfazion**, brother of Yorusalem on the 11th year of departing this life



**The Three Hierarchs:  
Basil the Great, Gregory the Theologian,  
and John Chrysostom**